FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

61 — 30

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME DU CA

Province Ontario District No. 61 Carleton S. District No. 7 Enumeration District / District du recenseur No. 30 in / dans Gloucester T.P. (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 6

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par John McEwen Enumerator. / Recenseur.

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RESIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.					PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE				WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.							INFIRMITY / INFIRMITÉ	
Dwelling-house. / Maison habitée.	Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or subscriptal number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (canton ou paroisse, ville, cité ou village. Rang ou concession et lot ou subdivision pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la ville, la cité ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Whether married, widowed or divorced. / Célibataire, marié, veuf ou divorcé.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada state province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est en Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration, if not a native of Canada. / Pour les immigrants, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if a British subject by birth. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than chief occupation or trade, if any. / Emploi secondaire, si différent de l'emploi principal ou du métier.	Employer. / Patron.	Employee. / Employé.	Working on own account, free labourer. / Travaillant à son compte, travailleur libre.	Wage-earners. Trade which certain, if any, is learned. (Do not confuse with trade at present being followed, etc.) / Métier acquis certain, s'il y en a. (Ne pas confondre avec le métier actuellement exercé, etc.)	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines employées en 1910 à l'emploi principal ou au métier.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any. / Nombre de semaines employées en 1910 à un autre emploi que l'emploi principal ou que le métier, s'il y a lieu.	Hours of work per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time per week at other occupations, if any. / Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gains totaux en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any. / Gains totaux en 1910 provenant d'emplois supplémentaires que l'emploi principal ou que le métier, s'il y a lieu.	Time during the year spent at labour, whether employed by others or working on own account. / Temps durant lequel on a travaillé, soit pour autrui, soit à son compte.	Date of cessation of last term of work. / Date de la cessation du dernier travail.	Wage-earners in this family employed by the head. / Employés de la famille travaillant pour le chef.	Name of Company. / Nom de la Compagnie.	Class of Insurance. / Genre d'assurance.	Amount of insurance in energy year. / Montant de l'assurance en vigueur.	Months at school in 1910. / Mois d'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue parlée couramment.	Can (if a child) speak English or French. / Sait parler anglais ou français (enfant).	Can read and write. / Sait lire et écrire.	Blind. / Aveugle.	Deaf-mute. / Sourd-muet.	Insane. / Aliéné.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
39	39	Plunkett Wm	Con 35 Lot 17	M	Head	M	Jan	1835	76	Can			Irish	Canad	R Presbyterian	Farmer		0-0-00		Yes																			
		Victoria		F	Wife	M	Dec	1841	69	Can			Irish	Canad	R Presbyterian																						
		Willy		M	Son	S	Aug	1877	34	Can			Irish		R Presbyterian																						
		Edmund		M	Son	S	Oct	1879	32	Can					R Presbyterian																						
		Harris		F	Daut	S	May	1900	11	Can																											
		John		M	Son	S	Nov	1902	9	Can																											
		Lilley			Daut	S	June	1904	7	Can																											
65	72	Sarah			Daut	S	Mar	1905	6	Can																											
		Edmond Cecil	Twins		Son	S	Jul	1908	3	Can																											
		Charles			Son	S	Nov	1910	1	Can																											
		Dickson Allick			Servant	S	Sept	1873	38	Scot				Canada	R Presbyterian	Farm Labour		0-0-00		Yes	Farm																	
40	40	Dawson Teligh	Con 35 Lot 17		Head	M	Oct	1857	52	C			Irish		Anglican	Farmer		0-0-00		Yes																		
		Annie			Wife	M	Aug	1867	44																													
		Mitchell Marine			Daut	S	Mar	1893	19																													
		Margaret			Daut	S	Jan	1895	16																													
		John A			Son	S	Aug	1897	13																													
		Thomas			Son	S	Mar	1901	10																													
		Gerry Stanley			Son	S	Aug	1903	8																													
		Florence Isabella			Daut	S	Feb	1911	2																													
		Leonard Forte			Neveu	S	Aug	1897	25							Labour		0-0-00		Yes	Labour				300												
		Patterson David		M	Labour	S	Dec	1888	33						Methodist	Labour		0-0-00		Yes	Farm				120												
		Scot Smith		M	Labour	S	Sept	1885	26	Scotch			Scotch	Canad	Anglican			0-0-00		Yes																		
		Lewis Ray		M	Lodger	S	May	1889	21						Anglican			0-0-00		Yes																		
41	41	Greenmyer Robert	Con 35 Lot 17	M	Head	M	Jan	1873	64	Germ			Germ	Canad	R Presbyterian	Farmer		0-0-00		Yes																		
		Elizabeth		F	Wife	M	May	1863	46	G			G	Can	R Presbyterian																						
		Willie		M	Son	S	Feb	1888	23	O				Canad	Anglican			0-0-00		Yes																		
		George		M	Son	S	July	1890	23	O								0-0-00		Yes																		
		Stanley		M	Son	S	Aug	1892	18									0-0-00		Yes																		
		Ethel Vanna		F	Niece	S	June	1894	17									0-12-0		Yes																		
		William Sarah		F	Mother		May	1829	82																													
42	42	Finch Joseph	Con 35 Lot 17	M	Head	M	Mar	1866	45	O			Irish	Canad	R Catholic			0-0-00		Yes																		
		Margaret		F	Wife	M	Oct	1871	40																													
		Joseph Allison		M	Son	S	Apr	1893	18									0-0-00		Yes																		
		Albert		M	Son	S	Aug	1898	15									0-0-00		Yes																		
		Lily Mary		F	Daut	S	Oct	1896	14									0-0-00		Yes																		
		Michael		M	Son	S	Dec	1900	11																													
		Kate		F	Daut	S	Sept	1902	9																													
		Mary		F	Daut	S	Feb	1904	7																													
		Wm Francis		M	Son	S	Jan	1906	5																													
43	43	Mclay Robert	Con 35 Lot 17	M																																	
44	44	Graham T. J.	Con 35 Lot 17	M	Head	M	Mar	1863	48						Can Presb	Farmer		0-0-00		Yes																		
		Margaret		F	Wife	M	June	1862	49																													
		Fulton J.		M	Son	S	Aug	1887	24	O								0-0-00		Yes																		
		Herbert W.		M	Son	S	Dec	1891	20									0-0-00		Yes																		
		Laverne		F	Neice	S	Oct	1894	17	6																												
		Melrose Jane		F	Daut	S	July	1900	11	6																												
		Isaac Spray		F	Servant	S	Sept	1894	17	6					RC	Farmer		2-0-00		Yes	Farmer				Nil												
		Jonahan John		M	Lodger	S	June	1865	53	O					R Catholic	Labourer		0-0-00		Yes	Farm				23.2												
		Nellie Hall		F	Servant	S	Oct	1893	18	O					RC	Farmer		2-0-00		Yes	Servant				Nil												
		Richardson Albert			Labourer		Apr	1891	20	6					Anglican	Labourer		0-0-00		Yes	Farm				1.00												

Eng

21